

Abo nement für Stettin monatlich 50 Pfennige,  
mit Trägerlohn 70 Pfennige, auf der Post vierfachjährlich 2 Mark,  
mit Landbriefträgergeld 2 Mark 50 Pfennige.

Inserate: Die 4gespalte Petzzeile 15 Pfennige  
Redaktion, Druck u. Verlag von R. Graßmann. Sprechzettel nur von 12—1 Uhr  
Stettin, Kirchplatz Nr. 3.



# Stettiner

# Beitung.

Morgen-Ausgabe.

Sonnabend, den 15. Januar 1881.

Nr. 23.

## Deutschland.

Berlin, 14. Januar. Als 1866 der Krieg zwischen Österreich und Preußen ausbrach, wurde auch das souveräne Fürstentum Liechtenstein davon mit ergreifen, dann aber in den Prager Frieden nicht eingeschlossen, sodass Preußen, später der norddeutsche Bund und das deutsche Reich mit Liechtenstein sich nicht auf den förmlichen Friedensfuß gestellt haben. Nunmehr ist diesem Zustand ein Ende gemacht; denn der Minister des Innern hat den Regierungen eine Verfügung zugehen lassen, der zu folge die österreichisch-ungarische Botschaft in Berlin „beauftragt“ ist, „von jetzt ab auch die Vertretung der fürstlich Liechtensteinschen Angelegenheiten innerhalb ihres Amtsreiches zu übernehmen.“

In dem preußisch-sächsischen Eisenbahnverbande sind ermächtigte Ausnahmefreisätze für die Beförderung von Getreide, Hülsenfrüchten, Delikaten, Mehl und Mühlenfabrikaten in Kraft getreten.

Das im Reichspostamt herausgegebene Archiv für Post und Telegraphie bringt einen Bericht über die Ergebnisse der am 3. November v. J. geschlossenen, in Paris gehaltenen internationalen Postkonferenz, welche bekanntlich eine Umgestaltung des internationalen Paketpostdienstes anzubauen berufen war. Abgesehen von der großen Zahl und Ver-

schiedenartigkeit der gegenwärtig im erwähnten Dienst bestehenden Tarife kommt, wie der Bericht hervorhebt, besonders in Betracht, dass in einer größeren Anzahl von Ländern eine Paketpost noch nicht besteht und somit für diesen Verkehrszweig unter Zuhilfenahme von Eisenbahn- oder Trans-Port-Gesellschaften sowie von Privatvertonen besondere Einrichtungen sich als erforderlich ergeben haben, welche den heutigen Verkehrsbedürfnissen nicht mehr entsprechen. Den deutscherseits ununterbrochen fortgesetzten Bemühungen ist es im Verein mit geeigneten Schritten des Berner internationalen Bureaus gelungen, diejenigen Länder, welche anfanglich eine abwartende Stellung eingunmen hatten, nach und nach für die Idee zu gewinnen. Im weiteren Verlaufe des Berichts erfährt man auch, weshalb nur kleine Pakete ohne Weithangebe bis zum Gewicht von 3 Kg zur Postbeförderung angenommen werden, während es wünschenswerth gewesen wäre, von Haus aus die Gewichtsgrenze auf 5 Kg auszuwehnen und gleichwohl einen mäßigen Tarif zu beibehalten. Der Grund ist darin zu finden, dass für verschiedene Staaten, welche den Paketdienst noch nicht eingeführt haben, wie England, Italien, Spanien und Portugal, es durchaus unmöglich gewesen sein würde, von vorn herein die Beförderung von Paketen bis 5 Kg. zu übernehmen.

Der Grund ist darin zu finden, dass für verschiedene Staaten, welche den Paketdienst noch nicht eingeführt haben, wie England, Italien, Spanien und Portugal, es durchaus unmöglich gewesen sein würde, von vorn herein die Beförderung von Paketen bis 5 Kg. zu übernehmen. „Man hat deshalb im Interesse einer Einstellung des Netzwertes von 3 Kg. mit allen Stimmen gegen eine angenommen.“ Für die Bestellung und die Erfüllung der Zollformalitäten zusammen darf eine 25 C. nicht überschreitende Gebühr vom Empfänger nicht erhoben werden. Auch die Seetransportgebühren sind geregelt.

Ein Korrespondent des in Prag erscheinenden Tschechialten „Politik“ hat mit dem Grafen Taaffe eine Unterredung gehabt, welche sich über viele unter den schwierigen Fragen der inneren Politik verbreitete. Mit dem Bericht, welchen er darüber erfasst hat, beschäftigen sich die Blätter heute in eingehender Weise. Aus denselben ist vor allem ersichtlich, dass Graf Taaffe sich bestrebt, die Rechte vor überreichten Forderungen zu warnen; er empfiehlt derselben Mäßigung und hält ihr vor, dass sie vor dem Untergange nicht zu retten sei, wenn sie dieser Anforderung nicht entspräche. Der Bauernbewegung bringt Graf Taaffe Sympathien entgegen und fasst sie als einen Übergang von nur politischer Agitation zu praktischer Tätigkeit auf. Die Veranlassung zu dem die Grundsteuer betreffenden Beschwerden sieht er weniger in der Überlastung einzelner Kroaten als in denjenigen einzelner Klassen von Steuerpflichtigen. Die Idee eines Pauschalzugs von maassenhaftem Charakter, die man schon für eine vollogene Thatsache ausgegeben hatte, weist er zurück, behält sich dagegen freie Hand vor, später neue Pakete zu erneuern. Den Gesamtheitsharacter des Herrenhauses will er nicht ändern, bevor die Opposition ihn nicht vor eine Zwangslage stellt. In der Prager Universitätsfrage will er sich vor der Hand darauf beschränken, tüchtige Lehrkräfte mit böhmischer Vorlesungsprache heranzuziehen. Ob ihm dies gelingen kann, ist freilich zweifelhaft, da die Gelehrten bei ihren Wünschen mehr Leute in den Vordergrund stellen, die den

Nationalitätenkultus eifrig betreiben, als solche, die sich durch wissenschaftliche Tüchtigkeit auszeichnen. Selbst die der Regierung im Allgemeinen nahestehenden Blätter äußern vielfach Bedenken gegen einzelne Neuerungen des Grafen.

Die „C. C.“ schreibt: Die Aeußerung des liberalen Abg. v. Hellendorf (nicht zu verwechseln mit dem Mitgliede des deutschen Reichstages und Vorsitzenden des Wahlvereins der deutschen Konservativen Herrn von Hellendorff-Breda) über den Windthorst'schen Antrag scheint einzigen Zwiespalt in das nicht sehr ausgeführte Lager der Sezessionisten gebracht zu haben. Auch die „National-Zeitung“ fordert dieselben auf, sich offen gegen den liberalen Abg. v. Hellendorf auszusprechen. Wir begreifen, dass den Kurkämpfern von Professoren die Außerung des liberalen Abg. v. Hellendorf sehr unwillkommen ist, und ohne uns unsererseits für den Windthorst'schen Antrag zu engagieren, betrachten wir es doch als eine Thatzusage von großer Bedeutung, dass gerade die Kirchenfrage, welche bekanntlich neben der Wirtschaftspolitik die Hauptrolle bei d. r. Sezession gespielt hat, in den befannen gewordenen Weise eine neue Spaltung derselben hervorruft, noch ehe die Sezession zu legend einer Konsolidation geführt hat.

Durch allerhöchste Kabinetsordre vom 6. Januar d. J. hat der Kaiser in Bezug der größeren Truppenübungen für das Jahr 1881 bestimmt, dass für das Gardelöps seitens des General-Kommandos Vorschläge eingereicht werden sollen, dass das 9. und 10. Armeekorps — jedes für sich — große Manöverungen und Parade, Kommanöver und drillsgäste Oldenbourg, sog. Königsshowen, und zwar das 9. Armeekorps in Holstein, abhalten sollen. Für die übrigen Armeekorps sollen Übungen nach der Verordnung vom 17. Juni 1870 mit einigen Modifikationen abgehalten werden. Vorphase Übung im Bataillons- und Divisionsverbande sind in der Konig auf 16 Tage mehrere Kavallerie-Regimenter zusammenzutzen, welche 2 Kavallerie-Divisionen bilden werden. Im Juli und August soll bei Graudenz auf der Weichsel eine größere Pontonier-Übung in der Dauer von 3 Wochen zur Ausführung kommen. Bei dem Gardelöps, den 1., 3., 4., 5., 6. und 7. Armeekorps haben Kavallerie-Übungstreffen stattzufinden. — In einer weiteren Kabinetsordre vom 6. Januar werden Bestimmungen über die Übungen des Beurlaubtenstandes für das Etatjahr 1881—82 angeordnet.

Wie aus einem Theil der Fraktionen verlautet, ist eine sehr geringe Willkürfreiheit und auch eine sehr geringe Wahrscheinlichkeit vorhanden, dass die Projekte des Finanzministers Bitter in dieser Session zur Erledigung gelangen. Deshalb hat man auf Seiten der Regierung auch volle Berechtigung, die liberale Partei vor die Notwendigkeit zu führen, zu diesen Fragen Stellung zu nehmen. Bekanntlich sind große Worte allgemeiner Natur namentlich des Abg. v. Bennigsen über die in dieje stehenden Fragen schon seit langer Zeit gefallen und man sollte demgemäß annehmen, dass gerade seine Partei nicht in Verlegenheit sein könnte, wenn sie die Bitter'schen Vorschläge nicht annehmen will, ein eigenes, klares finanzielles Programm aufzustellen.

Wie die „N.-Z.“ meldet, wird von secessionistischer Seite ein Amendment zu dem Windthorst'schen Antrag in Aussicht gestellt, des Inhalts, dass ein Geistlicher, der sich den Staatsgesetzen nicht unterwirft, zwar nicht an einem vom Staate geschützten öffentlichen Ort, einer Kirche oder Kapelle entgegen und fast sie als einen Übergang von nur politischer Agitation zu praktischer Tätigkeit auf. Die Veranlassung zu dem die Grundsteuer betreffenden Beschwerden sieht er weniger in der Überlastung einzelner Kroaten als in denjenigen einzelner Klassen von Steuerpflichtigen. Die Idee eines Pauschalzugs von maassenhaftem Charakter, die man schon für eine vollogene Thatsache ausgegeben hatte, weist er zurück, behält sich dagegen freie Hand vor, später neue Pakete zu erneuern. Den Gesamtheitsharacter des Herrenhauses will er nicht ändern, bevor die Opposition ihn nicht vor eine Zwangslage stellt. In der Prager Universitätsfrage will er sich vor der Hand darauf beschränken, tüchtige Lehrkräfte mit böhmischer Vorlesungsprache heranzuziehen. Ob ihm dies gelingen kann, ist freilich zweifelhaft, da die Gelehrten bei ihren Wünschen mehr Leute in den Vordergrund stellen, die den

Kirche ausschließt und ihn in die Scheune nebenan die Sakramente spenden lässt, wird man der Bevölkerung nicht durch den Grund klar machen können, dass die Kirche ein vom Staat geschützter Ort ist.

Die Ernennung des Vice-Admirals Batsch zu einem aktiven Posten in der Marine erregt ein gewisses Aufsehen, da derselbe erst vor sehr kurzer Zeit zum Direktor der Admiralität ernannt worden ist. Wir wissen nicht, ob sachliche oder persönliche Gründe seine so rasche Entfernung aus dieser Stellung veranlasst haben, vielleicht aber entspricht die neue Aufführung seinen persönlichen Wünschen mehr als die bisherige.

Die „N.-Z.“ schreibt: Die Thalsache, dass Frankreich zu großen Unruhen schreitet, wird unsen Esen nicht überraschend kommen. Wir haben gegenüber schauspielischen Berichten bereits mehrfach darauf hingewiesen, dass für bereits ausgegebene oder verwilligte Beiträge in der Höhe von zwei Milliarden Franken Geduld gesucht werden müsse.

Der Pariser „Mappel“ meldet vor einigen Tagen, im Juli d. J. würden vom Finanzminister Magnin 800 Millionen Francs dreizehntiger amortisierbarer Rente emittiert werden, die zur Herstellung des militärischen Materials und zur Ausführung öffentlicher Bauten benutzt werden sollen. Laut telegraphischer Mitteilung bestätigt nun der „Soir“ diese Nachricht von dem Anlehen mit dem Hinzufügen, dass der Finanzminister die Angelegenheit bereits im Kabinett-Rat zur Sprache gebracht habe. Alle 800 Millionen Francs werden hinzuladen, um das Extraordinarium im laufenden Budget für Militärweisen und Bauen zu decken; zur Ordnung der früheren Bevolligungen sind sie entfernt nicht genügend. Die außerordentlichen Hilfsquellen Frankreichs gestalten ihm, eine Finanzwirtschaft zu führen, die in jedem anderen Lande höchst bedenklich wäre.

Der Kriegsminister, General Garde, gebraucht überall den Kammer eine ganze Reihe Gesetzesentwürfe dringend zu unterbreiten, die darauf abzielen, die militärische Organisation Frankreichs zu vervollständigen. Das zunächst das Rekrutierungsgebot vom Jahre 1872, insbesondere durch die Aufhebung der Institution der Einjährig-Freiwilligen wesentliche Modifikationen erfahren wird, ist bereits hervorgehoben worden.

Diese Errichtung hat sich in Frankreich so wenig bewährt, dass die Kriegsverwaltung längst eine durchgreifende Reform plante, die nun darin besteht, dass die Angehörigen gewisser Kategorien in Zukunft bloß provisorisch eine abgekürzte Dienstzeit beanspruchen dürfen, nach deren Ablauf sie im Interesse der militärischen Ausbildung unter den Fahnen zurückbehalten werden können. Als ein noch idiosyncratisches Missstand innerhalb der französischen Armee wird seit geraumer Zeit die mangelhafte Organisation der unteren Cadres, namentlich der Mangel an geeigneten Unteroffizieren beklagt. Der Kriegsminister hat nun einen umfassenden Gesetzentwurf ausgearbeitet, durch welchen einmal das moralische Ansehen dieser Charge erhöht und außerdem die materielle Lage der Unteroffiziere verbessert werden soll, damit ein Gegengewicht gegen den Hang der leichteren, zu einer bürgerlichen Berufsart überzugehen, geschaffen werde.

Zu diesem Beauftrag soll zunächst den Unteroffizieren gesetzlich „das Eigenthum ihres Grades“ („la propriété de leur grade“) verliehen werden, so dass sie in Zukunft nur unter gesetzlichen Formen und nachdem ein eigens dazu eingesetzter Untersuchungsrath erkannt hat, ihrer Charge für verlustig erklärt werden können. Diese Anordnung wird sich aber weniger durchgreifend erweisen, als die andere, wonach die Pensionenverhältnisse der Unteroffiziere, die 25 Jahre unter den Fahnen geblieben sind, außerordentlich günstig gestaltet werden. Diese Pension würde, abgesehen von den Zulagen für die Theilnahme an Feldzügen, im Minimum 800 Francs betragen; ein Verhältnis, wie es früher nicht einmal für die Subalternoffiziere in der französischen Armee bestanden hat. Ferner soll den Unteroffizieren gestattet sein, sobald sie eine fünfzehnjährige Dienstzeit nachweisen können, sich zu verheirathen und außerhalb der Kasernen zu wohnen. Das Projekt enthält noch andere wesentliche Änderungen der bisher geltenden Bestimmungen, von denen einige bereits in der Presse einer lebhaften Kritik unterzogen werden. jedenfalls wird diese Reform große Geldmittel erfordern;

bei dem Bestreben der Republikaner, die Wehrkraft Frankreichs immer mehr zu steigern, ist aber eine ernsthafte Opposition weder in der Deputiertenkammer noch im Senat zu erwarten. Auch für die Offiziere wird eine Verbesserung der Soldverhältnisse projektiert, welche den Gegenstand einer weiteren von General Garde ausgearbeiteten Vorlage bildet. Unter den mannigfachen Gesetzentwürfen, mit denen sich die Kammer nach der am 20. Januar erfolgenden Wiederaufnahme ihrer Arbeiten zu beschäftigen haben, werden sicherlich die militärischen in Hinblick auf die Förderung, die ihnen Gambetta zu Theil werden lässt, am promptesten erledigt werden.

Das englische Unterhaus beschäftigt sich noch immer mit der Adresse auf die Thronrede. Die Debatte darüber ist auch gestern in der siebten Sitzung nicht zu Ende geführt worden. Heute erwarten man endlich die Abstimmung über das Amendment Barnell, welches Ihrer Majestät sagt, dass der Friede Irlands nicht durch Aufhebung konstitutioneller Rechte hergestellt werden könne. Mittlerweile nahmen die Ausschüsse, die von der Landliga aufgestellten irischen Volkes immer wilde Formen an. So verhinderte vorgestern, wie „W. T. B.“ aus Dublin meldet, eine mit Serien bewaffnete Menge einen von Polizeibeamten begleiteten Gerichtsdienner, welcher einen Ausweisungsbefehl zu überbringen hatte, das Haus eines Büters Lord Granard in der Grafschaft Longford zu betreten. Gestern lehnte der Gerichtsdienner in Begleitung von 350 Polizeibeamten und einer Eskadron Dragoner zurück. Die Menge versammelte sich vor dem und nahm eine drohende Haltung an. Nachdem die Magistratsbehörde die Aufzuhaltete hatte vorlesen lassen, zwangen die Polizeimannschaften mit gefärbtem Bayonet die Menge, sich zurückzuziehen. Gleichzeitig rückte die Eskadron Dragoner vor. Der Gerichtsdienner behändigte hierauf seine Maabate ohne weitere Schwierigkeiten.

Welche Zustände! Um ein Gerichtsmandat einhändig zu lassen, ein Aufgebot von 350 Mann Polizei und einer Eskadron Dragoner! Und während solche Ungeheuerlichkeiten vor sich gehen, die jeder Regierungsautorität höhn sprechen, d. h. bat die Gesetzgeber im Westminsterpalast oft Nächte hindurch über das Amendment Barnell! Wahnsinn, kein anderes Staatsgebäude als das im Sturm der Jahrhunderte gefestigte Großbritannien darf ein solches Rütteln an seinen Fundamenten erleben, ohne in allen seinen Ecken erschüttert zu werden.

Se. Majestät der Kaiser leidet, wie wir erfahren, an einem leichten Erfältungszustande, der ihn gegenwärtig an das Zimmer festsetzt. In der vergangenen Nacht hat der Kaiser im Ganzen gut geschlafen, der Kater löst sich und auch die Herzlichkeit ist heute geringer.

## Alusland.

Paris, 13. Januar. Das heute hier selbst nach der Wiener „Presse“ zur Veröffentlichung gelangte Rundschreiben Barthélémy-Saint-Hilaire betrifft den Schiedsgerichts wird von dem größten Theil der Presse günstig beurtheilt. Ganz besonders gönnt dies von Seiten der Gambetta feindlichen Organe, welche das Circular als eine vollständige Desavouirung der griechischen Politik des Kammerabstinenten auslegen. Wie verlautet, haben zwei konservative Abgeordnete dem Minister des Auswärtigen mitgetheilt, dass sie beabsichtigen, in der ersten Kammererzung die Kommunikation der auf die tunisische Frage bezüglichen Altstücke zu verlangen. Der Minister würde darauf antworten, dass diese Frage keineswegs irgendwie bedenklich wäre, dass aber Gründe der Schiedsgerichts „des raisons de haute convenance“ ihn verpflichten, die Zurückhaltung der italienischen Regierung nachzuahmen, die ebenfalls in ihrem Gründsache alle auf diese Frage bezüglichen Dokumente fortgelassen habe.

Die „Patrie“ erwähnt das Gerücht, Freyinet solle den als Generalgouverneur Algeriens unmöglich gewordenen Albert Greve erheben.

## Provinziales.

Stettin, 15. Januar. Von grösseren Truppenübungen wird das II. Armeekorps in diesem Jahre nur die gewöhnlichen in Abschnitt I. des Anhangs III. der Verordnungen vom 17. Juni 1870 erwähnten Übungen, jedoch mit der Ma-

gabe abhalten, daß die Brigadie-Uebungen der Infanterie unter entsprechender Verkürzung der Regimenter-Uebungen um zwei Tage behufs Exerzierens der Brigaden gegen einen markirten Feind in dem für die Periode a der Divisions-Uebungen ausgewählten Terrain zu verlängern sind, falls nicht die von den Brigaden berührten Exerzierplätze zur ausreichenden Uebung des geschicklichen Exerzierens im Terrain Gelegenheit geben. Auch können die erwähnten beiden Tage nach Ermessen des General-Kommandos zur Verlängerung der für die Periode a der Divisions-Uebungen vorgeschriebenen Feld- und Vorpostendienst-Uebungen in gemischten Detachements benutzt werden, ohne daß dadurch aber die zuständigen Bivouakskompetenzen erhöht werden. Behufs Uebungen im Brigade- und Divisionsverbande werden in der Gegend von Konitz auf 16 Tage Zusammenstellungen von Truppen stattfinden, an welchen sich vom II. Armeekorps zu betheiligen haben: Das Pommersche Dragoner-Regiment Nr. 11, das Neumärkische Dragoner-Regiment Nr. 3 und eine Batterie der reitenden Abtheilung 1. Pommerschen Feld-Artillerie-Regiments Nr. 2, während der letzten fünf Tage findet ein Manöver gegen eine zweite Kavallerie-Division statt, bei welcher sich das Pommersche Husaren Regiment (Blücher'sche Husaren) Nr. 5 betheiligt. Im Juli und August d. J. soll bei Graudenz auf der Weichsel eine größere Pontonirübung in der Dauer von 3 Wochen zur Ausführung kommen, an welcher eine Kompanie des Pommerschen Pionier-Bataillons Nr. 5 Theil nimmt. Von den Uebungen müssen sämmtliche Truppen vor dem 28. Sept. d. J. in die Garnisonen zurückgekehrt sein.

— Wer innerhalb des deutschen Reichs eine Pfandleihe betreiben will, bedarf dazu der obrigkeitslichen Genehmigung. Aber nicht Jedem, der sich darum bewirbt, wird eine solche Konzession ertheilt. Daher wird vielfach eine Umgehung des Gesetzes versucht, die aber den aufmerksamen Behörden gegenüber selten gelingt. Eine solche Umgehung versuchte ein schlauer Geldmann in folgender Weise: Er annoncierte sich als Auktionator. Wie ihm Sachen zum Verkauf brachte, erhielt darauf einen Vorschuß. Der Verkaufstermin wurde möglichst weit hinausgeschoben, vor demselben der Vorschuß nebst Gebühren und Zinsen dem Auktionator zurückgezahlt, dem der Verkaufsantrag dann entzogen wurde. Schlau genug war dies Manöver angelegt; die Obrigkeit kam aber schließlich doch dahinter und verurtheilte den Pfandschändler aus folgenden Gründen zu namhafter Geldstrafe: Der Angeklagte betrieb tatsächlich Pfandleihgeschäfte dadurch, daß er sich Gegenstände gegen Hingabe eines Geldvorschusses zum Zweck der Versteigerung, jedoch unter gleichzeitiger Gestattung der Zurücknahme derselben vor der Versteigerung gegen Zahlung einer Lagergebühr in seinen Besitz übertragen ließ und sich hierbei nur zur Umgehung des Gesetzes nicht der Form des Pfandleihgeschäfts bediente. Denn die Vorschüsse, welche die Eigentümner der Gegenstände vom Angeklagten gegen Übertragung des Besitzes dieser beweglichen Sachen an ihn erhielten, hatten im Fall der Rücknahme der Sachen vor der Versteigerung durch die Eigentümer die Natur von Darlehen, und der Besitz dieser Gegenstände gewährte dem Angeklagten ein Pfandrecht. Er hatte an denselben das Recht der Retention und damit eine Sicherheit, welche in der Hauptsache dem Faustpfande gleichsteht. In diesem Verfahren liegen aber

## Bermischtes.

— (Eine neue Königin der Lust.) Bei einer Beamtenfamilie in der Luisenstraße in Berlin, so erzählt das „Kl. J.“, befinden sich mehrere junge Mädchen in Pension, welche hiesige höhere Töchter schulen besuchen. Eine derselben, das 15-jährige

die Merkmale eines Pfandleihgeschäfts, da insbesondere, was die Sicherheit des Pfandleihers anbetrifft, es für den Begriff der Pfandleihe ohne Bedeutung ist, welches Maß von Sicherheit der Pfandleihen durch die Übertragung des Besitzes von Gegenständen an ihn sich von den Eigentümern derselben gewähren läßt, und, was die Art des Geschäftsbetriebes anbetrifft, es nach dem Zweck des Gesetzes keinen Unterschied macht, in welche Form das Pfandleihgeschäft eingeschleidet wird. Entscheidend ist nur, daß die betreffenden beweglichen Sachen, welche gegen einen Geldvorschuß in dem Besitz des Geschäftstreibenden übertragen werden, denselben zur Sicherheit seiner Forderung wegen dieses Vorschusses dienen. (Ger.-Sig.)

— Dem Kaufmann Heinrich August Rudolph Scheele hier selbst ist der Charakter als Kommerzienrath verliehen.

† Bülkow, 14. Januar. Der Streit, welcher hier, wie wir bereits berichtet, zwischen Wirthen und Miethern ausgebrochen ist, wird bei Weitem nicht mehr mit der Hölze geführt, als zu Anfang; wenn auch hin und wieder ein Hüpfer selten Gedanken etwas zu laut Niedruck giebt und dadurch zu peinlichen Szenen Veranlassung giebt, so slab dies eben nur Einzelheiten, im Ganzen verhalten sich Vermiether wie Miether ruhig, erstere denklos nicht daran, ihren alten Miethern das so verschrieene „Miethsbuch“ aufzubrägen und letztere denken theilweise auch nicht daran, dasselbe anzunehmen. Gegenüber dem Hauswirth-Verein hat sich jetzt auch ein Verein der Miether konstituiert, welcher es sich nach dem Statut zur Aufgabe machen will, „humane Vereinbarungen zwischen den Miethern und Vermiethern herbeizuführen und eine Kasse zur Unterstützung der Mitglieder in außergewöhnlichen Mieths-Nothfällen zu errichten“. Sämtliche Paragraphen dieses Statuts sind eigentlich nur darauf gerichtet, im Hause Ruhe und Ordnung herzustellen und auch die Wirthen können die Stiftung dieses Vereins mit Freuden begrüßen, wenn die Paragraphen des Statuts auch streng durchgeführt werden; § 5 bestimmt z. B.: „Jedes Mitglied ist verpflichtet, für die Ehre und Inter-

Würges ist verpflichtet, für die Ehre und Interessen seiner selbst ohne Vorschrift des Wirthes in seinen gemieteten Räumen für Ruhe und Ordnung zu sorgen und womöglich pünktliche Zahlung der Miete zu leisten &c. Am 7. d. M. fand eine gemeinschaftliche Sitzung des Vorstandes des Hausbesitzervereins mit dem Vorstande des Miethervereins statt, durch welche eine Einigung erzielt werden sollte. Diese Sitzung hatte kein günstiges Resultat, da in derselben nicht das Geringste beschlossen wurde. Bemerkenswerth bei derselben war jedoch, daß von den Miethern dem Vorstande des Hausbesitzervereins der beachtenswerthe, aber kaum durchführbare Rath gegeben wurde, die Miete von den Zugiehenden praenumerando zu erheben. Am besten dürfte es für Vermieter wie Miether sein, wenn beide Vereine ihre Statuten ~~so~~ durchführen, denn dann dürfte bald in den Häusern unseres Orts eine Musterwirthschaft herrschen, wie nirgends anders.

Fräulein Helene B., deren Eltern bei Frau Napoli wohnen, hatte schon frühzeitig einen großen Hang für extravagante Amusements besaßt, und die Eltern hatten nichts dagegen, daß die noch so schi-jugendliche Dame häufig in Begleitung einer bis gewonnenen „Schulfreundin“ ihrer Theater und größere Konzert-Etablissements besuchte, um sich — wie die Eltern meinten — gelegentlich für die große Welt und die Gesellschaft heranzubilden. Den kleinen Theatervergnügungen haben aber etwas ganz Anderes in dem Fräulein Bachschöchken erweckt. Auf vergangenen Sonntag Vormittag kam nämlich das Dienstmädchen der Herrschaft, wo Fräulein Helene sich in Pension befindet, fast leichenbläß zur Dame ins Zimmer gestürzt und meldete die Schreckenskunde: „Um Gotteswillen Madame, sehn Sie schnell mal nach, ich glaube, Fräulein Lenchen hat sich aufgehängt.“ Man eilte hierauf sogleich nach dem Zimmer des Fräuleins, welches von innen verriegelt war, und erst auf wiederholtes Klopfen und Rufen der Dame des Hauses öffnete die bereits todteglaubte kleine Pensionärin, welche heulte auslachte, als sie die das Zimmer bestürmende Reputation erblickte. Etwas Ungewöhnliches war allerdings drinnen vorgegangen, denn mitten durch das Kabinett war eine starke Waschleine gezogen, und das kleine Fräulein gestand auch ein, daran ein wenig geturnt zu haben. Auf einem Finsternissfahrd jedoch die Dame des Hauses das Kabinett Porträt — der Miss Leona Dare, jener sogenannten Königin der Lust, welche während der vorigen Saison hier im Cirkus Renz so große Triumph feierte. Ein vollständiger Tricotanzug wurde gleichfalls noch entdeckt. Die aufs höchste erschreckte Pensionistinhaberin rief nun sofort telegraphisch den Herrn Papa hierher, dem das Töchterchen bald ein gestand, daß sie längst beschlossen habe, auch eine Königin der Lust zu werden, und auf jener Waschleine hatte sie die ersten Versuche gemacht. Einstweilen mußte das kleine Fräulein nun wieder nach der Heimath zurück, wo der Versuch gemacht werden soll, sie von jenem Kunst-Enthusiasmus zu heilen.

— (Der Roman eines Dienstmädchen.)  
Auguste ist ein kreuzbraves, hübsches Dienstmädchen, das den Kochlöffel zu führen weiß, wie kaum eine zweite ihrer Berufsschwestern, die überhaupt alle Tugenden in sich vereint, die eine Küchenfee gieren sollen, deren Herz zu erobern aber schon mancher schmucke Jünger des Mars ebenso vergeblich versucht hat, wie manch biederer Handwerksmann. Was Wunder, daß die Geheimräthrin D. in der Hohenzollernstraße, die noch niemals ein so „gutes Mädchen“ hatte, ein gar erstauntes Gesicht zeigte, als Auguste sich ihr neulich mit der Bitte nahezte: „Gnädige Frau gestatten wohl, daß ich mich zum „Ersten“ nach einer anderen Stellung umsehe.“ Heber den Grund der unerwarteten Ründigung wollte aber die Beherrscherin des Herdes hartnäckigstes Stillschweigen bewahren, doch gelang es endlich der unwiderstehlichen Rebelkunst der gnädigen Frau, der schluchzenden Auguste das „große Geheimniß“ zu entlocken. Bruchweise erzählte sie, daß ihr Herz dem Privatlehrer des herrschaftlichen Hauses gehöre, wo sie zuletzt gedient, und daß sie ihren Broterwerb dort aufgegeben, weil sie es nicht hätte überwinden können, von ihm auch nicht eines Blickes gewürdigt zu werden, während sie voll sel'ger Wonne ihm die Thür regelmäßig öffnete. Nun sei aber der neue Klavierlehrer, der seit einigen

Lagen ist Kinderunterricht, der nämlich, den sie so unerträglich liebt. Sie wollte ihn aber meiden, ja sie müsse ihn um ihrer inneren Ruhe willen verlassen lernen, und darum möchte sie wieder von dannen ziehen. „Ich werde einen anderen Musterzugagten“, sagte tröstend die Theilnehmende Hausfrau. „Danein“, entgegnete rasch entschlossen die unglückliche Tochter Eva's, „ich weiß von der früheren Herrschaft, daß er ein ausgezeichneter Lehrer ist; bitte, lassen Sie ihm die Kinder.“ Sprach's, trocknete sich mit der Schürze die nassen Augen und machte sich an ihre „Amtsgeschäfte“. Am „Ersten“ wird Auguste ihren neuen Wirkungskreis in einer benachbarten Villenkolonie haben. Hoffentlich verfolgt sie dorthin nicht ihr Missgeschick, und ihr Liebeschmerz wird geheilt.

## Telegraphische Depeschen

Wien, 14. Januar. Mehrere hiesige Mor-  
genblätter wollen aus Konstantinopel erfahren ha-  
ben, der frühere türkische Kriegsminister Hussein  
Husni Pascha und der ehemalige Chef des Gene-  
ralstabs Altimizam Pascha seien verhaftet.

Paris, 14. Januar. Der "Sovr" meldet in Bestätigung der gestrigen Nachricht des "Rappel", der Finanzminister Magnin habe im Kabinettsrath mitgetheilt, er beabsichtige, im Juli d. Js. 800 Millionen 3prozentiger amortisierbarer Rente zu emittiren.

Catania, 13. Januar. Der König und die Königin sind von Girgenti kommend heute hier eingetroffen und von der Bevölkerung mit entthusiastischen Kundgebungen empfangen worden.

Konstantinopel, 14. Januar. Der Direktor der Militärschule Edhem Pascha ist an Stelle Alinizam Paschas zum Chef des Generalstabs ernannt worden.

London, 14. Januar. Der Deputirte Shaw hat sich in Gemeinschaft mit 15 anderen Deputirten der Homerulepartei von der Führerschaft Parnell's losgesagt und wird mit demselben unter der Bezeichnung: Irische Whigs, eine besondere Partei bilden.

Das von den Falklands-Inseln nach dem Kap  
herrschende geschieht. Besonders soll eine Reihe

beorderte Detachirte Geschwader soll eine Brigade der Flottenmannschaft zum Dienste im Transvaal-Lande landen.

aus der Kapstadt vom 12. d. M. stieß eine Patrouille der Kolonial-Truppen am 10. d. in der Nähe des Lagers von Poguane auf eine größere Abtheilung Basutos. Die Kolonialtruppen griffen die Basutos an und nahmen zweimal im Sturme die feindlichen Stellungen, wobei sie nur unbedeutende Verluste erlitten. Die Verluste der Basutos sind groß. Die Kolonialtruppen lehrten darauf in das Lager zurück.

Washington, 15. Januar. Repräsentantenkammer Bei der Spezialberathung des Gesetzentwurfs betreffend die Konvertirung der Staatsobligationen wurden Amendements angenommen, welche den Betrag der neuen Emission 3prozentiger Obligationen auf 400 Mill. Dollars und den Betrag der Emission von Schatzcertifikaten auf 300 Mill. Doll. festsetzen, die Regierung ermächtigen, dieselben in 5 Jahren zu amortisieren und längstens in 10 Jahren vollständig zurückzuzahlen, gleichzeitig wird bestimmt, daß die Zinszahlung für die zur Amortisation einberufenen Obligationen 30 Tage nach der Einberufung eingestellt werden soll.

# Die Erbin der Waise von Somwood.

Nach dem Englischen

der

Lady Georgina Fairfax.

9)

Nach dieser unwilligen Rede war es selbstverständlich, dass Olivia sich wohl fühlte, Edith irgend eine vertrauliche Mitteilung in Bezug auf George Vicks zu machen. Sie beschloss, ihr Geheimnis zu bewahren und jedes Gefühl von Theilnahme für den hübschen Soldaten aus ihrem Herzen zu verbannen. Wie froh war sie, dass sie sein Aussehen, Edith ihren Brief zu geben, zutadelgewisst hatte! Gewiss, diese würde das Schreiben entrüstet in das Gesetz geschleudert und ihr nie die Beleidigung verziehen haben, die Überbringerin derselben gewesen zu sein.

In ihrem Sinnen unterbrach sie der Ton der Glocke, welche die Zeit des Diners ankündigte und die beiden Mädchen beeilten sich, zur Tafel Toilette zu machen.

Als Olivia in Ediths Zimmer trat, sie abzuholen, um mit ihr hinunter zu gehen, war sie betroffen über den Anblick. Niemals war sie ihr so reizend erschienen wie heute. Ein rubinrothes Sammetkleid, reich mit Spangen besetzt, hob auf das Vortheilhafteste die blendende Weise und Durchsichtigkeit hervor, ihre schönen Arme und ihr herrlicher Hals waren ohne jeglichen Schmuck und eine sanfte Röthe lag auf ihren Wangen. In ihren blauen Augen glänzte ein Strahl fröhlicher Erwartung und Ungeduld, den Olivia nie vorher in denselben bemerkte. Ein Ungewöhnliches musste in ihrem Innern vorgehen. Dies entging selbst Olivia nicht, die trockner geringen Weltkenntnis sich im Stillen fragte, was wohl die Ursache dieser seltsamen Aufregung sein möge?

Es fiel ihr endlich ein, dass man gegen neun Uhr einen neuen Gast erwarte: Sollte er es vielleicht sein, für den Edith Vane sich so geschmückt hatte?

"Niemals habe ich Sie so schön aussehend gefunden wie heute, Edith!" rief Olivia bewundernd aus.

## Börsen-Berichte.

**Stettin, 14. Januar.** Wetter klarer Lust. Temp. Mfrg. - 8° N. Barom. 28° 2". Wind SO.  
Weizen wenig verändert, per 1000 Kgr. loko gelb. 196-208, geringer 160-193, weißer 200-207, per Frühjahr 207-207,5 bez., per Mai-Juni 208 bez. Roggen etwas milder, per 1000 Kgr. loko ful. 196-202, per Frühjahr 195 bez., per Mai-Juni 191,5 Bf. 191 Bf., per Juni-Juli 185,5 Bf. 185 Bf. Gerste unverändert, per 1000 Kgr. loko geringe 185-142, Märk. u. Oberbr. 150-156. Hafer still, per 1000 Kgr. loko 140-152. Getreide still, per 1000 Kgr. loko Futter 140-152, dagegen 165-170. Mais per 1000 Kgr. amerist. 125-140. Winterzucker unverändert, per 1000 Kgr. loko per April-Mai 240 Bf., per September-Oktober 251 Bf. Rhabarbarer, per 100 Kgr. loko ohne Fas. bei M. 64,5 Bf., per Januar 52,75 Bf., per April-Mai 53,50 Bf., per September-Oktober 55,50 Bf. Spiritus flau, per 10,000 Liter % loko ohne Fas. 52,2 bez., kurze Lieferung 52,3 bez., per Januar-Februar 52,5 nom., per Frühjahr 54,3-54,1 bez., 54,2 Bf. u. Bf., per Mai-Juni 54,8 bez., per Juni-Juli 55,6 bez. u. Bf. Petroleum per 50 Kgr. loko 9,80-9,75 tr. bez.

**Stettin, den 13. Januar 1881.**

## Machruf!

Herrn Morgen verschied nach schweren Leiden der Königliche Ober-Regierungs-Rath und Abtheilungs-Direktor

## Herr Richardi.

Erst seit wenigen Jahren dem hiesigen Regierungs-Collegio angehörig, hat sich der Verstorbene, ein Ehrenmann im vollen Sinne des Wortes, durch seine hervorragende amtliche Wirksamkeit allseitige Anerkennung und durch seinen stützlichen Werth die Hochachtung aller erworben, die ihm nahe getreten sind. Das Präsidium beklagt mit dem Regierungs-Collegio seinen leider so frühen Verlust auf das Schmerzlichste; ein liebevolles Andenken ist ihm für alle Zeit gewünscht.

**Das Regierungs-Präsidium.**

**Stettin, den 29. Dezember 1880.**

## Bekanntmachung.

Es wird hiermit zur öffentlichen Kenntnis gebracht, dass das königliche General-Kommando den hiesigen Arsenalhof zum militärischen Übungsspiel bestimmt hat. Gleichzeitig ist angeordnet, dass während der Übungen das etwa sich ansammelnde Publikum auf die Gefährlichkeit des Beweisens an dem Geländer der Karlsruhe durch Patrouillen aufmerksam gemacht werden soll.

Die Polizei-Direktion warnt demgemäß vor dem Stehen an dem Geländer. Zu widerhandlungen werden einzutendenfalls nach § 105 der Straßen-Polizei-Ordnung bestraft werden.

## Königliche Polizei-Direktion.

Graf Rue de Grais.

**Stettin, den 10. Januar 1881.**

## Bau- und Nutzholz-Verkauf.

Am Montag, den 17. d. M., Vormittags 11 Uhr, sollen im Forstreviere Wussow eingeschlagene 96 Stück Kiefern-Nutzen III. bis V. Klasse, 8 Eichen-Nutzen IV. und V. 5 R.-Meter Kiefern-Nutzen, 17 " Knüppel, 32 " " Stubben, 3 " Seile.

in der Bergmühle bei Wussow (sieben Bachmühlen) öffentlich meistbietend unter den bekannten Verkaufsmeistern veräußert werden und laden wir Käufer mit dem Bemerkung ein, dass die Bezahlung des Kaufgeldes 8 Tage nach ertheiltem Zuschlage, die Abfahrt dagegen bis zum 15. März erfolgen mög.

**Die Dekonome-Deputation.**

Edith nahm den Kopf der Freundin zwischen beide Hände und küsste sie.

"Sie liebes kleines Ding, finden Sie das wirklich? O, das freut mich! Ich wünsche heute Abend gern auszusuchen!"

Da erklang die Speiseglocke und Olivia fand keine Zeit mehr, zu fragen, warum sie dies gerade heute wünschte. Während der Dauer des Dinners war Edith sichtlich unruhig und zerstreut.

Mr. Fairfax, der sie zu Tische geführt hatte, schien sie mit seinem unaufhörlichen Geschwätz entsetzt zu belästigen, und sie blickte häufig nach der Uhr auf dem Kamme. Als sich die Damen nach dem Diner in das Drawing-room zurückgezogen hatten, trat wie das stets der Fall ist, die gewöhnliche Pause der Langeweile und des Wissenswerts ein.

Lady Vane machte es sich in einer Ecke des Sofas bequem, um ein Schlafchen zu halten; Mrs. Leslie nickte fast ebenso offen über eine Novelle, ihre Tochter gehörte hinter ihren Fächern, die musikalisch Prediger Tochter erhob sich, die neue Ballade zu singen, Iemand war so freundlich, zu sagen: "Bitte Ihnen Sie es," und ohne weitere Nachfrage setzte sie sich an das Klavier und begann. Die Ballade hatte sechs Strophen und sie sang dieselben von der ersten bis zur letzten einstötzig ab, unablässigt, ob man auf sie hörte oder nicht.

Die beiden Miss Vane blätterten wohl zum zwanzigsten Male in einem Buche mit Ansichten von Italien und flüsterten miteinander in omniae Weise, als ob sie dabei alle Anwesenden zu kleinen Stücken verhaktet, nur Edith schien ratslos und unfähig, irgend etwas zu unternehmen. Sie wanderte von Raum zum Raum, ohne Zweck und Ziel.

Olivia hatte in Erfahrung gebracht, dass der erwähnte Guest der Schreiberin Algernon Beverne, dass er arm, aber von vornehmster Geburt, der dritte Sohn Lord Bevernes sei; dass er große Reisen im Orient gemacht habe und kürzlich erst aus Central-Afrika zurückgekehrt sei, über welche Reise er beabsichtigte, ein Buch zu schreiben. Er

hatte die Vane vor einem Jahre in Rom kennengelernt. Ferner hatte Olivia entdeckt, dass begegnet Herr angelommen, ehe das Diner beendet, und das

Edith in Sir Harrys Bibliothekar einen Jambs servirt worden war.

Wahrscheinlich wusste Edith um seine Ankunft, denn nachdem sie mehrere Male im Zimmer ungeduldig auf und ab gegangen war und verschlossen nach der Uhr gesehen hatte, sagte sie plötzlich zu Olivia:

"Ich kann das Geschrei nicht länger mit anhören. Sagen Sie kein Wort; ich werde mich davon machen, noch ehe die Ballade zu Ende ist," und damit schlüpfte sie geräuschlos aus dem Zimmer.

Sie war noch nicht fünf Minuten draußen, als der Diener den Kaffee hereinbrachte. Lady Vane erwachte, gähnte und wägte ihre Haube zurecht, während Mrs. Leslie etwas zusammenschreckt, sich räusperte und eine Seite ihres Buches umschlug, um glauben zu machen, dass sie keineswegs geschlafen habe.

"Wo ist Edith?" fragte Lady Vane, sich nach ihrer Tochter um sehend.

"Sie hat soeben das Zimmer verlassen," antwortete Olivia.

"Ah, sind Sie das, Olivia? Bitte, wollen Sie mir nicht meine Sticke holen? Sie werden sie in meinem Vorhof in dem Körbchen auf dem kleinen Tische vor dem Kamme finden. — Sie haben wohl die Güte, mein liebes Kind."

Ihre Bitte gehorchend, stand Olivia auf und verließ das Zimmer. Als sie, durch die innere Halle gehend, um eine Ecke bog, bot sich ihr ein überraschender Anblick dar.

Edith stand mit hochgeröteten Wangen und niedergeschlagenen Augen vor einem sehr schlanken, jungen Mann, der ihre beiden Hände fest in die seitlich geschlossenen hielt und sich mit so inniger Zärtlichkeit über sie beugte, dass er Olivias Gegenwart nicht eher bemerkte, als bis sie nur noch drei Schritte von ihm und Edith entfernt war.

## 9. Kapitel.

### Die Liebe ist blind.

Bei dem leisen Geräusch, welches Olivias Schlepppe auf dem gesägten Fußboden der Halle verursachte, sprang das überraschte Paar zur Seite, und nahm schnell eine weniger zärtliche Stellung.

Der Herr drehte sich um, und Olivia stand zum ersten Male dem sehr charakterlichen Algernon Beverne gegenüber.

Der erste Eindruck, den wir beim Anblick eines Menschen empfinden, ist fast immer der entscheidende. Wenn auch Olivia in ihrem Inneren davon überzeugt war, dass es ungerecht und kindisch sei, gegen Iemanden, den sie zum ersten Male sah, eine unbegründete Abneigung zu fühlen, so konnte sie sich dennoch dieses Gefühls Mr. Beverne gegenüber nicht erwehren. Es war keineswegs sein Margel an Schönheit, der diesen Widerwillen in ihr hervorrief, denn Schönheit ist bei Männern nur Nebensache und thut ihrer Beliebtheit keinen Eintrag. Freilich wurde das dunkle Gesicht des jungen Beverne durch die Hagerkeit desselben nicht anziehender; seine hohe Gestalt imponierte kaum, denn sie war schmal und zeigte runde Schultern, seine fein geformte, gerade Nase trat durch tiefliegende, durchdringende schwarze Augen zu sehr hervor und Niemand würde ihn für schön gehalten haben. Ja, er war beinahe hässlich, aber es lag in seinem ganzen Wesen ein gewisser Grad von Vornehmheit und seiner wehmännischer Bildung, welcher den englischen Gentleman ganz besonders auszeichnet.

Es lag demnach in seiner äusseren Erscheinung nichts, was eine direkte Aversion gegen ihn hätte rechtfertigen können, und dennoch schreckte Olivia unwillkürlich vor ihm zurück. War es der Blick seiner Augen, der ihr stechend in die Seele drang, war es der Mund, dessen Ausdruck, obgleich fast ganz hinter einem dichten Schnurrbart und einem kurz geschnorren Vollbart verborgen, einen Anflug von Grausamkeit und Cynismus trug — kurz, sie fürchtete sich vor Beverne und erschrak bei dem Gedanken, dass Edith Vane in ihrem Herzen ein tiefes Gefühl für diesen Mann hegen könnte. Allein das dies der Fall sei, war nur zu klar ersichtlich.

"O, Olivia," flammte sie, über und über erödend, "wie Sie mich erschreckt haben! Ich hatte gar nicht gehört, wie Sie die Thür öffneten. Erlauben Sie mir, Sie mit Mr. Beverne bekannt zu machen. Dies ist Miss Rochester, meine beste Freundin," seufzte sie hinzu, saeu, fast angstlich zu ihm aufblickend.

## Kirchliche Anzeigen.

Am Sonntag, den 16. Januar, werden predigen:

### In der Schloss-Kirche:

Herr Prediger de Bourdeau um 8 $\frac{1}{4}$  Uhr.

Herr Konistorialrat Brandt um 10 $\frac{1}{4}$  Uhr.

(Abendmahl, Beichte am Sonnabend um 6 Uhr.)

Herr Konistorialrat Dr. Küper um 2 Uhr.

Montag Abend 6 Uhr Bibelstunde:

Herr General-Superintendent Dr. Jaspius.

### In der Jakobi-Kirche:

Herr Prediger Schiffmann um 10 Uhr.

(Nach der Predigt Beichte und Abendmahl.)

Herr Prediger Pauli um 2 Uhr.

Herr Prediger Kratter um 5 Uhr.

### In der Johannis-Kirche:

Herr Konistorialrat Wilhelm um 9 Uhr.

(Mittlär-Gottesdienst.)

Herr Pastor Friedrichs um 10 $\frac{1}{2}$  Uhr.

(Nach der Predigt Beichte und Abendmahl.)

Herr Prediger Müller um 2 Uhr.

### In der St. Peter- und Pauls-Kirche:

Herr Pastor Giese aus Neuenkirchen um 9 $\frac{1}{4}$  Uhr.

(Gast-Predigt)

(Nach der Predigt Beichte und Abendmahl.)

Herr Prediger Hübner um 2 Uhr.

### In der Gertrud-Kirche:

Herr Prediger Steinmeier um 9 $\frac{1}{2}$  Uhr.

(Beichte und Abendmahl.)

Um 2 Uhr Versammlung der Konfirmanden in der Sakristei.

Herr Prediger Luckow um 5 Uhr.

Im Johanniskloster-Saal (Neustadt):

Herr Prediger Müller um 9 Uhr.

In der Lutherischen Kirche in der Neustadt:

Born. 9 $\frac{1}{2}$  und Nachm. 5 $\frac{1}{2}$  Uhr predigt:

### Herr Pastor Dergel.

In der Lukas-Kirche:

Herr Prediger Hübner um 10 Uhr.

(Abendmahl, Beichte um 9 Uhr.)

Donnerstag, Abends 8 Uhr Bibelstunde:

### Herr Prediger Hübner.

In Tornei in Behlendorf:

Herr Pastor Brandt um 10 Uhr.

In Grabow:

Herr Prediger Mans um 10 $\frac{1}{2}$  Uhr.

Mittwoch Abend 7 $\frac{1}{2}$  Uhr Bibelstunde:

### Herr Prediger Mans.

In Züllichow:

Herr Prediger Mans um 9 Uhr.

**Königl. Preuss. Kl.-Lotterie.**

Hauptziehung am 21. Januar — 5. Februar 1881.

Anteilsscheine in allen Abschlägen, sowie

**Originalloose** billigt.

**Hamburger Silber-Lotterie.**

Ziehung am 1. Februar 1881.

Hauptgewinne im Werthe von Mrk. 15,000, 10,000,

1,000, 2,500, 20,000 &c. &c.

Loose a 3 Mark (10 für 27 Mark) offerirt

"Wahnsinn entzündt," murmelte Mr. Beverne mit einer Verbeugung.

"Nun, Sie müssen ebenfalls mit Ihr Freundschaft schließen," sagte Edith lächelnd. Mr. Beverne streckte seine lange, magere Hand aus und Olivia legte den Regel der Höflichkeit gehorchnend, die ihrige hielten, obgleich sie dieser Ceremonie gern überhohen gewesen wären; denn sie fühlte instinktiv, daß Mr. Beverne ihr eben so abgeneigt war wie sie ihm.

"Wohin laufen Sie denn so schnell, — Olivia?" fragte Edith.

"In das Boudoir, um für Ihre Mama die Stickarbeit zu holen."

"Warten Sie, ich gehe mit Ihnen."

"Dann will ich den Weg zum Drawingroom eintreten, um Lady Vane zu begrüßen," sagte Mr. Beverne und schritt durch die Halle.

Edith folgte Olivia in das Boudoir ihrer Mutter, sie war in einem Zustande der höchsten Aufregung.

"Wie gefällt er Ihnen?" fragte sie fast atemlos. "Ist er nicht entzündet? Glauben Sie, daß Sie ihn gern haben werden?"

"Verzeihen Sie mir, Edith, daß ich es ausspreche, aber ich glaube nicht, daß ich mich jemals mit ihm befreunden würde," verachtete Olivia rücksichtslos,

berente aber gleich ihre unüberlegte Natur, als sie sah, wie schmerzlich dieselbe Edith brühte.

"Möchtet ihr beiden werden?" wiederholte sie betrübt. "O, Olivia, bitte sagen Sie das nicht, es würde mich zu sehr trüben. Sehen Sie denn nicht, wie verschieden er von all den Anderen ist, so viel männlicher! Ach, wenn Sie möchten, wie überdrüssig ich aller dieser Puppen mit ihren rosa und weißen Gesichtern bin, wie mich ihre langwelliges Geplapper ermüdet! Mr. Beverne ist so ganz anders wie Sie; er hat Reisen gemacht, die Welt gesehen, hat so viel Gemüth und einen so festen Charakter. Wie ist es nur möglich, daß Sie nicht auf den ersten Blick erkannt haben, wie sehr er allen Anderen überlegen ist! Was gefällt Ihnen denn nicht an ihm?"

"Er sieht nicht ehrlich aus!"

Erstaunt und fast erschrocken blickte Edith die Sprecherin an.

"O, nehmen Sie dies Wort zurück, Olivia," rief sie in fast verzweifelndem Tone. "Nehmen Sie dies Wort zurück!" und ihre Augen füllten sich mit Thränen.

"Edith, liebe Edith," sagte Olivia, sie fasste bei der Hand fassend, "lieben Sie wirklich diesen Mann?"

"Von ganzem Herzen, von ganzer Seele!" erwiderte sie fast unbewußt.

Olivia ließ ihre Hand los. "Das betrübt mich wahnsinnig," stammelte Edith. "Ich glaube nicht, daß Sie so hart sein könnten, Olivia, und heute Abend war ich so glücklich. Aber wenn Sie ihn erst kennen lernen, dann müssen Sie ihn lieb gewinnen, davon bin ich überzeugt. Er ist vielleicht sonderbar und eigenhümlich, und ein Fremder mag sich wohl anfanglich in seiner Gesellschaft unbehaglich fühlen, aber —"

Sie blieb träumerisch in das Feuer und lächelte still vor sich hin.

Olivia hatte nicht das Herz, wiederholt ihren Widerwillen gegen Mr. Beverne Worte zu geben, aber sie nahm sich vor, wachsam zu sein und Edith zu warnen, wenn sie bei näherer Bekanntschaft ihre unorthodoxe Meinung über ihn bestätigt finden sollte.

Als die beiden jungen Mädchen in das Drawingroom traten, hatten sich auch die Herren, aus dem Speisesaal kommend, dort eingefunden. Unter den schwarzen Fracks, die im Zimmer umher verstreut waren, war es nicht schwer, die hohe Gestalt des neuen Ankommenden zu unterscheiden.

Er stand auf dem Kamintepich, den Rücken gegen das Feuer gelehnt, und unterhielt sich mit Sir

Henry. Er sprach mit großer Lebhaftigkeit und trok ihres Vorurtheils muste Olivia zugeben, daß der Ausdruck seiner Züge gespielt und bedeutend war. Er schien von einer seiner letzten Reisen zu erzählen und Sir Henry und Mr. Reynor, einer der beiden älteren Herren der Gesellschaft, hörten ihm mit großer Aufmerksamkeit zu.

Bei Ediths und Olivias Eintritt unterbrach er seine Erzählung mitten im Satz, ging thun rasch entgegen und schüttelte Edith die Hand, als sehe er sie jetzt zum ersten Male seit seiner Ankunft.

"Wie befinden Sie sich, Miss Vane? Ich bin entzückt, Sie so wohl aussehend zu treffen," sagte er mit der größten Unbefangenheit.

Edith murmelte einige unverständliche Worte, hielt willenlos ihre Hand überlassend, während Sir Henry ihr Olivia vorstellte.

Augenscheinlich hatten Sir Henry und Lady Vane keine Ahnung von dem Verhältnis ihrer Tochter zu Mr. Beverne und diese Wahrnehmung berührte Olivia so unangenehm, daß sie es kaum über sich gewinnen konnte, mit einer eisigen Verbeugung die Vorstellung Sir Henrys zu erwidern.

(Fortsetzung folgt.)

Im Königreich Preussen

erlaubt!

### Gr. Silber-Verloosung

des zoolog. Gartens zu Hamburg  
unwiderruflich am 1. Februar 1881.  
Nur gediegene Silber-Gewinne  
im Werthe von 120,000 Mark.

Erster Gewinn:

Reiche Silber-Ausstattung,  
240 Gegenst., Werth: 15,000 M.

Zweiter Gewinn:

Elegante Silber-Ausstattung,  
234 Gegenst., Werth: 10,000 M.

Dritter Gewinn:

Vollständ. Silber-Ausstattung,  
124 Gegenst., Werth: 5000 M.

Vierter Gewinn:

Silberner Tafelaufzatz,  
Renaiss.-Styl, 2 Fruchtshalen,  
2 Confectschalen, Werth: 2500 M.

Fünfter Gewinn:

Silbern.Thee- u. Kaffee-Service,  
bestehend aus 9 Theilen, Werth: 2000 M.

Ferner:

1995 Gewinne  
von ca. 9000 Gegenständen aus  
gediegenem Silber,  
Werth: 85,500 M.

Als Uebernehmer einer Anzahl  
Loose empfehle solche — solange Vor-  
rath reicht — zu folgenden Preisen:

1 Loose à 3 M., 10 Loose: 29 M.,  
15 Loose: 43 M., 20 Loose: 57 M.,  
nebst 30 Pf. für frankirte Sen-  
dung der Loose, sowie der amt-  
lichen Ziehungalliste.

Aufträge erbitte pr. Postan-  
weisung mit deutlicher Angabe  
der Adresse.

**E. Calmann,**  
Bank-Geschäft,  
HAMBURG.

Königl. Preuss. Lotterie-Loose,

4. Cl. 21. Jan. bis 5. Februar,  
auf Mitgegenwartsschein:

**Glück**  
auf!  
Originale 1/4 Mark 64.  
Bieh. II. Klasse Schleswig-Holst.  
Lotterie 19. Jan. a. 2000 2 1/4 M.  
(Postis 15 Pf. extra). Hamburger  
Silberloose 1. Febr. a. 3 M. €5in.  
Domiliste versendet gegen 20 Pfsg.

G. A. Kaselow, Gravenstraße 9.

**L' Interprète,**

französisches Journal für Deutsche,

**The Interpreter**

englisches Journal für Deutsche,

**L' Interprete,**

italienisches Journal für Deutsche,

mit erläuternden Anmerkungen,

Alphabet. Vocabulaire u. Aussprache-

bezeichnung des Englischen und

Italienischen.

Herausgegeben von EMIL SOMMER.

Wirksamste Hilfsmittel bei Erlernung obiger 3 Sprachen, namentlich für das Selbststudium; zugleich vorzüglichste, schon mit den tiefsteidesten Kenntnissen verwendbare franz., engl. u. ital. Lectüre. Wöchentl. 1 Nummer. Inhalt der 3 Blätter völlig verschied. Quartalpreis jedes ders. (Post, Buchh. od. direct) nur 1 M. 75 (1 fl. 5. ö. W., 2 frs. 50), auch in Briefm. einsendbar.

**PROBENUMMERN GRATIS.**

Edenkoven (Rheinpfalz).

**Die Expedition.**

**Ein Handelsgeschäft**

mit neuer Drehrolle zu verkaufen.

Zu erfr. i. d. Exp. d. Stett. Lgl., Schulzenstr. 9.

Eine gute Bäckerei in der Alt- oder Mittelstadt wird per sof. od. 1. April zu pachten resp. zu kaufen gesucht.

Offeraten unter F. R. 105 in der Exped. d. Bl.

Schulzenstr. 9, erh.

**Thüringische Schiefergriffel**

verwendet ab hier:

14 Ctm. lange, dicke, graue Griffel a Mille 1,75 M.

14 " " " bunt. Papier a 2,50 "

14 " " " Gold u. Silber a 3,60 "

genuine Nachnahme exclusive Emballage.

Rudolstadt i. Thür.

**Ferd. Jacob.**

## Grosse Hamburger Silber-Lotterie,

genehmigt und concessioirt von des Kaisers und Königs Majestät für die preuß. Staaten

### Hauptgewinne:

Eine reiche Silberausstattung für eine elegante Haushaltung, 240 Gegenstände enthaltend, im Werthe von M. 15,000.

Eine vollständige Silberausstattung, 240 Gegenstände enthaltend, im Werthe von 10,000.

Eine vollständige Silberausstattung, 180 Gegenstände enthaltend, im Werthe von 5,000.

Ein Tafel-Aufzak mit 2 Frucht- und 2 Confectschalen im Werthe von 2,500.

Ein Thee- und Kaffee-Service, 9 Gegenstände enthaltend, im Werthe von 2,500.

Ferner:

1935 Gewinne, bestehend aus ca. 9000 diversen Silbergegenstände, wovon der kleinste Gewinn im Werthe

dreifach den Preis des Looses übersteigt.

### Ziehung am 1. Februar 1881.

Die Ziehungsliste wird in dieser Zeitung veröffentlicht.

**Loose à drei Mark** in der Expedition dieser Zeitung, Stettin, Kirchplatz 3.

Die Bestellungen bitten wir recht fröhlig zu machen, da det der großen Nachfrage nach dtez

Loosen hieselben voraussichtlich bald ausvergriffen oder doch nur an sehr therren Preisen zu haben sein werde.

## Für Kapitalisten und Holzhändler.

Ein herrschaftliches, romantisch zwischen großem Weizenkomplex und Seen gelegenes Rittergut, 20jähriger Besitz in Westpr., Areal 5000 Morgen, wovon 3000 Mrg. Forst, mit fast durchweg alten schlaghaften Kiefernbeständen am schönen Wasser gelegen, Schneide- und Mahlmühlen, soll unter günstigen Zahlungsbedingungen an einen ernsten Nestekanten verkauft werden.

## Für Industrielle.

Ein Rittergut im Kreise Neisse, über 2000 Mrg. Areal, von denen 1400 Morgen Laubwald und Kiefern (meistens alte Hölzer), Acker bester humusreicher Gerstboden und vorzügl. Wiesen, mit Schneide- und Mahlmühle, Brauerei, Schiefer- und Steinbrüchen bei gesicherten Abflaquellen, ist verhältnißmäßig. Dasselbe, mit schönem Schloß, Ananas-Gewächshäusern und herrlichem alten Park, ist ein altdäufiger seiner Besitz und bietet zugleich vermöge seiner reichen industriellen Zweige eine seltne rentable Kapitalsanlage.

Zu näherer Auskunft ist autorisiert der frühere Rittergutsbesitzer Premier-Lieutenant a. D. F. Wolff, Berlin SW., Bessener Straße 6.

## Destillerie der ABTEI zu FECAMP (Frankreich).

## ECHTER BENEDICTINER LIQUEUR,

vortrefflich stärkendes Verdauungsmittel,  
der beste aller Liqueure.

Man verlange auf jeder Flasche die vier-  
eckige Etikette mit der Unterschrift des General-Direktors.

*Altegrand aîné*

zügliche, äußerst gesundheitsfördernde

Der echte Benedictiner-Liqueur ist bei den Nachfolgenden zu haben, welche sich schriftlich verpflichteten keine Nachahmung dieses Liqueurs zu führen.

In Stettin: C. Gallert, Gebr. Tessendorff, Th. Zimmermann Nachf., Franz Gröning; in Barth: J. J. Wallis & Sohn; in Stralsund: J. Dickelmann.

Thonröhren-Preis-Courant von W. Helm, Stettin.

Ia Englische glasirte Thonröhren von G. Jennings

2" 3" 4" 5" 6" 9" 12" 15" 18" Englisch, lichte Weite,

0,80, 0,99, 1,21, 1,41, 1,60, 2,86, 4,51, 6,93, 9,13 Mark für 2 Fuss Engl. = 610 Mm.

IIa Englische glasirte Thonröhren anderer Fabriken, jedoch geringerer Qua-

lität wie d. v. George Jennings.

0,70, 0,88, 1,05, 1,27, 1,49, 2,64, 4,18, 6,50, 8,50 Mark für 2 Fuss Engl.

IIIa Deutsche glasirte Thonröhren bestes Bitterfelder und anderes deutsches Fabrikat.

0,43, 0,57, 0,67, 0,97, 1,14, 1,88, 3,00, 4,05, 6,47 Mark für 2 Fuss Rheinl.

IVa Englische glasirte Thonröhren gleicher Qualität, wie sie anderweitig fälschlich als prima offeriert wird.

0,40, 0,50, 0,70, 0,80, 1,00, 1,60, 2,70, 4,60, 6,60 Mark für 2 Fuss Engl.

Jennings'sche Röhren sind von unbegrenzter Dauerhaftigkeit und als die besten anerkannt.

Jennings'sche Röhren sind einzig u. allein zu haben in Stettin bei Wm. Helm, Pölitzerstr. 72 (94).

1500 Stück

**Pferdedecken,**

rein wolle, beste Qualität, 170 Ctm.